



Informácie o spracovaní osobných údajov

V našej spoločnosti BMW Financial Services Slovakia s. r. o. spracovávame v súvislosti s poskytovaním našich služieb osobné a ďalšie údaje o našich zákazníkoch a ďalších osobách, s ktorými máme zmluvný alebo iný vzťah. Tento dokument sme spísali, aby sme Vám - našim klientom a všetkým, s ktorými máme nejaký zmluvný lebo iný vzťah - odovzdali prehľadné a zrozumiteľné informácie predovšetkým o tom:

- aké osobné údaje zhromažďujeme a spracovávame a na aké účely,
- aký máme pre spracovanie osobných údajov právny základ,
- akým spôsobom osobné údaje spracovávame a ako zaisťujeme ich ochranu,
- komu môžeme osobné údaje našich klientov sprístupniť,
- aké sú Vaše práva vo vzťahu k osobným údajom, ktoré spracovávame.

Ochranu osobných údajov berieme vážne a garantujeme vysoký štandard ochrany a pravidiel pri zaobchádzaní s nimi. Vždy postupujeme v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä so všeobecným nariadením EÚ o ochrane osobných údajov, a chránime údaje tak, ako nám to dovoľujú bežne dostupné technické prostriedky.

Tento dokument budeme pravidelne aktualizovať. Odporúčame vám, aby ste si informácie starostlivo prečítali. Ak v ňom nenájdete odpovede na svoje otázky alebo ak by Vám čokoľvek nebolo zrejmé, zavolajte nám alebo nám napíšte na bmwfs@bmw.sk. Informácie o spracovaní osobných údajov Vám sú k dispozícii u aj autorizovaných dealerov BMW a na internetových stránkach www.bmw.sk/fs.

Totožnosť a kontaktné údaje prevádzkovateľa

Prevádzkovateľ: BMW Financial Services Slovakia s. r. o.

Adresa: Karadžičova 8, 821 08 Bratislava - mestská časť Ružinov

Telefónne číslo: +421 (2)33331099, E-mailová adresa: bmwfs@bmw.sk, Adresa webovej stránky:

www.bmw.sk/fs

Zodpovedná osoba

Vo veci ochrany osobných údajov sa môžete obrátiť na zodpovednú osobu pre ochranu osobných údajov. E-mailový kontakt na zodpovednú osobu je bmwfs@bmw.sk. Pre zaslanie poštovnej zásielky použite prosím adresu správcu s označením „K rukám zodpovednej osoby pre ochranu osobných údajov“.

Údaje, ktoré spracovávame

Pracujeme predovšetkým s údajmi, ktoré sa týkajú klientov využívajúcich naše služby, vrátane možných budúcich klientov, ktorí sa o naše služby ešte len zaujímajú. V závislosti od konkrétneho prípadu spracovávame ďalej i údaje o zástupcoch (splnomocnených osôb) klientov, o osobách poskytujúcich zabezpečenie, ručiteľoch, manželoch klientov a ďalších osobách, ak je to potrebné pre poskytovanie našich služieb alebo pre ochranu našich práv.

Pracujeme s týmito kategóriami osobných údajov:

- identifikačné a podobné údaje - napr. meno, priezvisko, titul, rodné číslo, dátum narodenia, adresa bydliska, adresa podnikania, IČO, štátna príslušnosť, druh a čísla dokladov totožnosti, miesto narodenia, e-mail, telefón, kópie identifikačných dokladov,
- podpis,
- informácie plynúce z nášho rokovania s Vami a údaje o využívaní našich služieb,
- údaje k posúdeniu schopnosti klienta plniť povinnosti zo zmlúv s nami - napr. údaje o majetkových a finančných pomeroch, Vašej bonite, príjmoch, záväzkoch a výdavkoch a podobne,
- základné socio-ekonomické a socio-demografické údaje - napr. vek, rodinný stav, počet detí, údaje o dosiahnutom vzdelaní,
- osobitná kategória osobných údajov vo forme biometrických údajov, ktoré sú obsiahnuté v elektronickom podpise, v prípade ak ste na toto spracúvanie údajov udelili súhlas;
- ďalšie osobné údaje - napr. informácie o tom, či ste politicky exponovanou osobou alebo konečným užívateľom výhod.

Prečo a ako pracujeme s Vašimi osobnými údajmi

Zmyslom a cieľom našej spoločnosti je ponúkať a poskytovať možnosti financovania produktov BMW, čo bez dát a osobných údajov nie je možné. Osobné údaje potrebujeme, keď spolu uzatvárame zmluvu, ale aj keď plníme to, k čomu sme sa v zmluve zaviazali. Pre prevádzku a fungovanie našej spoločnosti potrebujeme pracovať s analýzami a reportami. Rovnako tak potrebujeme údaje využívať za účelom monitorovania kvality služieb a vykonávania prieskumov spokojnosti alebo iných marketingových prieskumov. Ďalším účelom môže byť ochrana našich práv a

právom chránených záujmov alebo povinnosť archivácie. A napokon, pri niektorých úkonoch s osobnými údajmi to od nás vyžaduje zákon alebo ďalšie právne predpisy. S Vaším súhlasom údaje spracovávame aj za účelom marketingu alebo využitia elektronického podpisu.

Jednotlivé účely sa môžu líšiť pri konkrétnych úkonoch, avšak Vaše údaje vždy spracovávame v rozsahu nevyhnutnom pre príslušný účel. Spracovanie z titulu oprávneného záujmu vždy starostlivo posudzujeme. Osobné údaje spracovávame v súlade s platnými právnymi predpismi. Keď nám osobné údaje, ktoré sú vyžadované zákonom alebo sú nevyhnutné pre poskytnutie našich služieb neoznámite, nebudeme Vám môcť požadovanú službu poskytnúť.

Účely spracovania osobných údajov a ich právny základ. Spracovanie osobných údajov, ktoré nám prikazuje zákon.

Máme povinnosť riadiť všetky riziká vyplývajúce z nášho podnikania a mať systém vnútornej kontroly. Pri poskytovaní našich služieb sme povinní postupovať obozretne, dbať na záujmy klientov a požiadavky orgánov dohľadu. Spracovanie osobných údajov nevyhnutné pre plnenie zákonných povinností vyplývajúcich zo špecifických právnych predpisov vykonávame najmä pre tieto účely:

- vykonávanie identifikácie a ďalších povinností podľa zákona č. 297/2008 Z. z., o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu v znení neskorších predpisov,
- vykonávania finančného sprostredkovania, identifikácie a overovania identifikácie klienta alebo zástupcu klienta, ochrany a domáhania sa práv finančného agenta voči klientom, zdokumentovania činnosti, vykonávania dohľadu, výmeny informácií týkajúcich sa sprostredkovaných finančných služieb medzi samostatným finančným agentom a jeho podriadeným finančným agentom alebo viazaným finančným agentom a finančnou inštitúciou, pre ktorú vykonáva sprostredkovateľskú činnosť a na plnenie úloh a povinností finančného agenta poradcu zákon č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve,
- vedenie účtovníctva,
- uchovanie a archivovanie údajov podľa zákonných požiadaviek,
- plnenie povinností podľa zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov.

Obsluha a poskytovanie služieb. Identifikácia a overenie klienta.

Aby sme spolu mohli uzavrieť zmluvu a poskytovať Vám naše služby, potrebujeme o Vás poznať základné údaje. Vašu identifikáciu nám rovnako prikazuje zákon o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti. Vašu identifikáciu vyžadujeme tiež v prípade, že uplatňujete svoje práva v záležitostiach ochrany osobných údajov alebo si prajete meniť zmluvný vzťah na diaľku.

Účely, na ktoré údaje spracovávame:

- plnenie zmluvy
- plnenie povinností z právnych predpisov,
- ochrana našich práv a oprávnených záujmov.

Uzatvorenie a plnenie zmluvy

Zhromažďujeme a spracovávame iba také údaje, ktoré sú potrebné a nevyhnutné pre návrh a plnenie Vašej zmluvy. Aby sme s Vami mohli zmluvu uzavrieť, potrebujeme poznať identifikačné a kontaktné údaje. Ďalší okruh údajov závisí od charakteru služby, ktorá je predmetom zmluvy. Tak napríklad preto, aby sme Vám mohli poskytnúť úver, musíme zistiť aj údaje o Vašej bonite. Vami poskytnuté osobné údaje až do podpisu zmluvy používame iba na prípravu návrhu zmluvy na Vašu žiadosť. Po podpise zmluvy spracovávame údaje na to, aby sme ju mohli plniť.

Účely, na ktoré údaje spracovávame:

- plnenie zmluvy,
- plnenie povinností z právnych predpisov,
- ochrana našich práv a oprávnených záujmov.

Riadenie vzťahov s klientami

Počas trvania zmluvného vzťahu s Vami sa snažíme mať ucelený prehľad o tom, ako a aké služby u nás využívate a aké máte ďalšie prania alebo požiadavky. Riešime s vami najrôznejšie záležitosti týkajúce sa príslušného produktu, najmä jeho poskytnutia alebo zriadenia, nastavenia, zmeny, poskytovania informácií o produkte a ďalšie. V rámci poskytovania našich služieb Vám zasielame správy, ktoré súvisia s využívaním našich služieb (napríklad servisné správy). Zaoberáme sa aj Vašími požiadavkami, prianiami a sťažnosťami na našej zákazníckej linke a ďalšími spôsobmi. Tieto požiadavky sa môžu okrem našich produktov a služieb týkať aj uplatňovania Vašich práv v záležitostiach ochrany osobných údajov. Zisťujeme, či ste s našimi službami spokojní a chcete nám naďalej zachovať priazeň. Z týchto dôvodov spracovávame najmä príslušné údaje o produktoch a službách, údaje z našej komunikácie a interakcie, ktoré nám poskytnete a ďalej Vaše kontaktné údaje.

Účely, na ktoré údaje spracovávame:

- plnenie zmluvy,

- plnenie povinností z právnych predpisov,
- ochrana našich práv a oprávnených záujmov,
- Váš súhlas.

Marketing

V rámci marketingových aktivít môžeme zasielať oznámenia týkajúce sa produktov a služieb BMW rôznymi formami, vrátane využitia listinnej korešpondencie, telefónu, SMS alebo e-mailu. Spracovaním za účelom marketingu rozumieme poznanie Vašich preferencií a ponuky produktov pre Vás. Pre tento účel využívame zoskupovanie a hodnotenie základných údajov, údajov o produktoch a službách a základných socio-demografických údajov. Tieto činnosti majú napomôcť tomu, aby sme Vás neobťažovali s nerelevantnými ponukami. Spracovanie pre účely priameho marketingu však možno v niektorých prípadoch považovať za spracovanie vykonávané z dôvodu oprávneného záujmu.

Účely, na ktoré údaje spracovávame:

- Váš súhlas,
- ochrana našich práv a oprávnených záujmov.

Bezpečnosť a riadenie rizík. Posudzovanie úverového rizika.

Preto, aby sme boli schopní správne riadiť riziká plynúce z nášho podnikania, posudzujeme, či budete schopní splácať úver alebo splátky operatívneho leasingu, o ktorý u nás požiadate. V tejto oblasti sme povinní postupovať obozretne a so starostlivosťou riadneho hospodára. Preto hodnotíme rizikovosť poskytnutia financovania aj s pomocou Vašich údajov a využívame úverové registre aj interné databázy a verejne dostupné databázy, v ktorých sú aj negatívne informácie. Naša povinnosť postupovať obozretne sa premieta aj do rady ďalších spracovaní osobných údajov.

Účely, na ktoré údaje spracovávame:

- plnenie povinností z právnych predpisov,
- ochrana našich práv a oprávnených záujmov.

Kontrola a prevencia podvodného konania

Vaše identifikačné údaje, údaje o službách a ďalšie údaje analyzujeme, aby sme mohli zabrániť podvodným konaniam. Náležitá odborná starostlivosť pri výkone našej činnosti zahŕňa aj kontrolu a preventívne opatrenia. Ide o činnosti prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a ďalších plnení požadovaných krokov pre vyšetrovanie možného podvodu alebo neetického správania sa. Vďaka tomuto spracovaniu Vašich údajov môžeme predchádzať podvodnému konaniu a odhaľovať ho.

Účely, na ktoré údaje spracovávame:

- plnenie povinností z právnych predpisov,
- ochrana našich práv a oprávnených záujmov.

Kontrola, prevencia prania špinavých peňazí a financovania terorizmu, embargo

Podľa zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti vyhodnocujeme Vaše identifikačné údaje a ďalšie nevyhnutné údaje. Niektoré z týchto údajov pritom čerpáme aj z našich interných databáz. Vaše údaje kontrolujeme, aby sme zabráňovali nezákonným praktikám, ako je pranie špinavých peňazí. Preto od Vás napríklad môžeme požadovať doplňujúce informácie k pôvodu použitých finančných prostriedkov, vrátane poskytnutia príslušných dokladov. Odmietnutie požadovanej súčinnosti potom môže spôsobiť obmedzenie v poskytovaní ďalších služieb alebo ich ukončenie.

Účely, na ktoré údaje spracovávame:

- plnenie povinností z právnych predpisov,
- ochrana našich práv a oprávnených záujmov.

Účtovníctvo a dane

Aby sme mohli plniť naše daňové a účtovné povinnosti, zhromažďujeme a spracovávame Vaše identifikačné údaje a údaje o platbách za naše služby. Povinnosti voči regulačným a štátnym orgánom nám ukladá zákon o účtovníctve, zákon o DPH a ďalšie slovenské účtovné a daňové zákony. Údaje tiež slúžia na prípravu povinných hlásení regulačným orgánom.

Účely, na ktoré údaje spracovávame:

- plnenie povinností z právnych predpisov,
- ochrana našich práv a oprávnených záujmov.

Vnútorňa správa. Výkon a ochrana našich práv.

V prípade, že sme nútení vymáhať naše pohľadávky právnou cestou, resp. ak sme účastníkmi súdneho konania a konanie sa týka Vašej osoby, použijeme v nevyhnutnom rozsahu Vaše identifikačné a kontaktné údaje, údaje o produktoch, údaje z našej komunikácie, prípadne ďalšie údaje nevyhnutné k ochrane našich práv.

Účel, na ktorý údaje spracovávame:

- ochrana našich práv a oprávnených záujmov.

Testovanie zmien softvéru

V niektorých prípadoch nie je možné nový softvér zaviesť bez účinného testovania na dátach našich klientov. Údaje o Vás, ktoré sú uložené v príslušnom softvéri, preto v nevyhnutných prípadoch, keď nie sú postačujúce testovacie dáta, využívame na testovanie softvéru, softvérových zmien alebo pre školenie našich zamestnancov.

Účel, na ktorý údaje spracovávame:

- ochrana našich práv a oprávnených záujmov.

Vnútorňa správa, výkazy (reporting), štatistiky, riadenie informácií, vylepšovanie procesov, školenie

Naši zamestnanci spracovávajú Vaše osobné údaje pri plnení svojich pracovných povinností. Napríklad pre jednotlivé obchodné prípady máme nastavený ucelený systém schvaľovania aj systém reportingu. Vaše údaje tak používame pre plánovanie, vyhodnocovanie alebo pre dosiahnutie väčšej efektivity. Napríklad s ich pomocou vyhodnocujeme, koľko klientov k nám volá, aké produkty volia alebo na aké záležitosti sa klienti najviac sťažujú. Pre tieto účely je zoskupené veľké množstvo dát a výsledkom je všeobecný profil, analýza, súhrnné číslo, ktoré už nemá priamu väzbu ku konkrétnej osobe. Na základe právnych predpisov vypracovávame rôzne výkazy. Výstupy v anonymizovanej podobe môžeme zdieľať s ďalšími spoločnosťami zo skupiny BMW.

Účely, na ktoré údaje spracovávame:

- plnenie povinností z právnych predpisov,
- ochrana našich práv a oprávnených záujmov.

Výskum a vývoj produktov/služieb a analýza vývoja trhu

Údaje o využívaní služieb klientami a spätnú väzbu od Vás využívame k ďalšiemu vylepšovaniu našich služieb. S ich pomocou vyhodnocujeme situáciu na trhu a zlepšujeme naše postavenie ponukou nových a lepších služieb. Chceme tiež poznať vývojové trendy. Ďalej sa Vás môžeme opýtať na názor alebo spätnú väzbu na naše existujúce alebo chystané služby.

Účel, na ktorý údaje spracovávame:

- ochrana našich práv a oprávnených záujmov.

Využitie elektronického podpisu

Biometrické údaje, ktoré sú obsiahnuté vo Vašom elektronickom podpise (napr. atribúty podpisu ako rýchlosť, zrýchlenie, prítlak, sklon a zakrivenie podpisu) spracúvame iba v prípade, ak ste nám na toto spracúvanie poskytli Váš súhlas. Udelenie súhlasu je dobrovoľné a nie je zákonnou ani zmluvnou podmienkou uzavretia zmlúv alebo príslušných dokumentov.

Účel, prečo údaje spracúvame:

- preukázanie prejavu Vašej vôle uskutočnenej elektronickými prostriedkami pri uzatváraní zmlúv alebo príslušných dokumentov.

Ako s dátami pracujeme a ako ich chránime

Aby sme všetko vyššie uvedené mohli robiť, potrebujeme mať dáta riadne evidované v našich systémoch. S dátami pracujeme tak, aby sme vždy zaistili vysokú mieru ochrany a bezpečia Vašich osobných údajov. Spracovanie Vašich osobných údajov vykonávame manuálne ako aj v elektronických informačných systémoch, ktoré podliehajú stálej fyzickej, technickej i procedurálnej kontrole. Používame najmodernejšie dostupné zabezpečovacie technológie a prísne zabezpečujeme prístup zamestnancov alebo iných oprávnených osôb k Vaším údajom. Akékoľvek osoby, ktoré prichádzajú pri práci do kontaktu s osobnými údajmi, sú viazaní mlčanlivosťou. Analýzy robíme na pseudonymizovaných dátach a ich výstupy sú anonymné. Spolupracujeme iba s partnermi, ktorí nám zaistia rovnakú mieru ochrany Vašich dát, akú sme si nastavili my sami.

Odkiaľ Vaše osobné údaje získavame

Spracovávame osobné údaje, ktoré nám poskytujete v súvislosti s uzatvorením zmluvného alebo iného právneho vzťahu ako aj v jeho priebehu. Svoje údaje nám môžete poskytovať ako aktívne, tak pasívne tým, že využívate naše služby. Ďalej pracujeme s údajmi, ktoré sme získali z verejne prístupných registrov, zoznamov a evidencií. Môže ísť napríklad o register úpadcov, zoznam daňových dlžníkov, zoznam dlžníkov Sociálnej poisťovne, zoznamy dlžníkov na odvodoch zdravotného poistenia, prípadne iné verejne prístupné zoznamy dlžníkov, ďalej o obchodný vestník, obchodný register, živnostenský register alebo kataster nehnuteľností. Okrem toho spracovávame aj osobné údaje, ktoré získame od ďalších subjektov, pokiaľ tak určí osobitný predpis, a osobné údaje oprávnené získané od ďalších

subjektov. To, či nám svoje osobné údaje poskytnete, je iba na Vás. Bez niektorých údajov Vám ale službu nemôžeme poskytnúť. V mnohých prípadoch vyžadujú poskytnutie údajov aj právne predpisy.

Spracovanie osobných údajov po ukončení zmluvného vzťahu

Po ukončení zmluvného vzťahu s nami dôjde automaticky k obmedzeniu spracovania osobných údajov pre akékoľvek účely, ktoré nevyplyvajú z právnych predpisov. V takom prípade budeme Vaše osobné údaje uchovávať iba pre plnenie našich zákonných povinností a budú prístupné iba na to oprávneným osobám.

Lehoty

Našou povinnosťou je uchovávať osobné údaje počas zákonom stanovenej lehoty. Táto lehota je 10 rokov po skončení kalendárneho roka, v ktorom došlo k ukončeniu zmluvného vzťahu s Vami. Po uplynutí tejto zákonnej lehoty na spracovanie osobných údajov všetky osobné údaje z našich systémov nenávratne zmažeme. Údaje uvedené v žiadosti o financovanie, ktorej výsledkom napokon nebude uzavretie zmluvného vzťahu s nami, spracovávame po dobu jedného roka od zamietnutia takejto žiadosti. Údaje, ktoré nám poskytnete pri vytvorení ponuky spracovávame po dobu 6 mesiacov od dátumu vytvorenia danej ponuky. Biometrické údaje obsiahnuté v elektronickom podpise uchováваме po dobu 10 rokov po skončení kalendárneho roka, v ktorom došlo k ukončeniu zmluvného vzťahu s Vami.

Vaše práva

Nariadenia o ochrane osobných údajov Vám zaručuje celý rad práv, máte právo:

- požadovať prístup k Vaším osobným údajom,
- žiadať o opravu Vašich osobných údajov alebo o ich výmaz, poprípade obmedzenie ich spracovania,
- na prenosnosť osobných údajov k inému prevádzkovateľovi, ak je to technicky možné,
- ak je spracovanie osobných údajov založené na súhlase so spracovaním osobných údajov, kedykoľvek je možné tento súhlas so spracovaním osobných údajov odvolať,
- vzniesť námietku proti spracovaniu osobných údajov, pokiaľ osobné údaje spracovávame na základe oprávneného záujmu.

Taktiež máte právo obracať sa so svojimi podnetmi alebo sťažnosťami na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12 820 07 Bratislava 27 Slovenská republika.

Práva ostatných osôb

Ďalšie osoby, ktoré s nami majú zmluvný vzťah, ako sú napríklad žiadatelia, spoludlžníci alebo ručiteľia majú rovnaké práva ako klienti. Ich dáta spracovávame v nevyhnutnej miere pre účely plnenia zmluvy a plnenia zákonných povinností.

Sprístupnenie

Získané osobné údaje môžeme bez Vášho súhlasu sprístupniť v rámci plnenia povinností stanovených právnymi predpismi alebo ak je to nevyhnutné pre ochranu našich práv a oprávnených záujmov, napr.:

- súdom, rozhodcovským súdom, orgánom činným v trestnom konaní, správcovi dane alebo súdnemu exekútorovi,
- Úradu na ochranu osobných údajov, Národnej banke Slovenska či inému orgánu dohľadu,
- osobám, ktoré vedú registre informácií o bonite, platobnej morálke a dôveryhodnosti napr. Nebankový register klientských informácií („NRKI“), ktorý prevádzkuje Non Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb. Viac informácií sa dočítate v Oznámení o spracúvaní osobných údajov v Nebankovom Registri Klientských Informácií,
- osobám, ktoré poveríme vymáhaním nárokov zo zmlúv alebo na uskutočnenie iných právnych úkonov.
- osoby, prostredníctvom ktorých poskytujeme naše služby - najmä BMW Financial Services Polska Sp. z o.o., so sídlom ul. Wotoska 22A, 02-675 Warszawa.

S Vaším súhlasom potom môžeme osobné údaje sprístupniť alebo odovzdať aj niekomu ďalšiemu, najmä spoločnosti BMW Slovenská republika s. r. o., IČO 51 112 736, so Karadžičova 8 Bratislava - mestská časť Ružinov 821 08.